



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
İL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

98/06. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2006. december 12.

Az Elsőfokú Bíróság T-95/03. sz. ügyben hozott ítélete

*Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid,
Federación Catalana de Estaciones de Servicio kontra az Európai Közösségek Bizottsága*

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG MEGERŐSÍTI A BIZOTTSÁG ARRA VONATKOZÓ HATÁROZATÁT, HOGY A HIPERMARKETEK ÁLTAL NYITOTT BENZINKUTAKRA VONATKOZÓ SPANYOL SZABÁLYOZÁS NEM VALÓSÍT MEG ÁLLAMI TÁMOGATÁST

A felperesek nem bizonyították, hogy e jogszabály mentesíti a hipermarketek tulajdonosait az állam javára szóló átengedés kötelezettsége alól és így közforrások közvetlen vagy közvetett átruházását foglalja magába.

2000 júniusában a spanyol kormány az áruk és szolgáltatások spanyol piacán, nevezetesen a kőolajtermékek kiskereskedelmének piacán a verseny ösztönzését célzó törvényrendeletet fogadott el.

A felperesek, akik Madrid és Katalónia autonóm közösségek benzinkút-üzemeltetőit egyesítik, panaszt nyújtottak be a Bizottsághoz, azt állítva, hogy a spanyol szabályozás a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatást valósít meg a hipermarketek tulajdonosai javára. A panaszosok szerint a vitatott intézkedésnek köszönhetően a hipermarketek anélkül tudnak benzinkutakat nyitni, hogy a más üzemeltetőket terhelő kötelezettségeket figyelembe kellene venniük.

A Bizottság e tekintetben olyan határozatot fogadott el, amely szerint nem áll fenn állami támogatás¹. A Bizottság értékelése szerint a spanyol szabályozás nem tartalmaz semmilyen közforrás-vesztést vagy azok beszedéséről való lemondást, és ennek következtében szabályozó jellegű állami határozatról van szó, amely nem jelenti az állami források közvetlen vagy közvetett áthelyezését. Ezért nem minősül a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak.

A felperesek megsemmisítés iránti keresetet nyújtottak be az Elsőfokú Bíróságnál.

¹A hipermarketek által nyitott benzinkutakra vonatkozó spanyol szabályozásról szóló, 2002. november 13-i C (2002) 4355 végleges bizottsági határozat.

Az Elsőfokú Bíróság úgy találta, hogy a spanyol szabályozás célja a hipermarketek a kőolajtermékek kiskereskedelme piacára való bejutásának megkönnyítése, amennyiben eltöröl bizonyos városrendezési korlátozásokat és megkönnyíti a benzinkutak létesítésére irányuló közigazgatási eljárásokat. A felperesek azonban nem bizonyították, hogy a hipermarket-tulajdonosokat ezen intézkedésekkel az állam javára szóló, a hatályos spanyol jog által előírt vagy a helyi hatóságok általános közigazgatási gyakorlatából adódó valamilyen átengedési kötelezettség alól mentesítették volna. **Ebből következően a Bizottság nem követett el nyilvánvaló értékelési hibát, amikor azt az álláspontot képviselte, hogy a szabályozás nem vezet a közforrások sem közvetlen, sem közvetett átruházásához, és ezért nem tekinthető állami támogatásnak.**

Az Elsőfokú Bíróság a felpereseknek egyrészt az állami támogatás fogalmának Bizottság általi feltételezeten nyilvánvalóan hibás értékelésre, másrészt pedig a megtámadott határozat feltételezeten elégtelen indoklására irányuló állításait is elutasította.

Az Elsőfokú Bíróság azonban elfogadta a felperesek arra irányuló érvelését, hogy a Bizottság megsértette a gondos vizsgálat elvégzésére irányuló kötelezettségét az előtte emelt panasz tekintetében. E tekintetben megállapította, hogy sem a felperesek által a Bizottságnak benyújtott dokumentumok mennyisége, sem az ügy más körülményei nem igazolják a Bizottság által elvégzett előzetes vizsgálat majdnem 28 hónapos időtartamát. Mindazonáltal más körülmények hiányában, amelyek fennállását a felpereseknek nem sikerült bizonyítaniuk, csupán az a tény, hogy a határozatot az ésszerű határidő letelte után hozták meg, nem elegendő a Bizottság határozatának jogellenessé nyilvánításához.

Ilyen körülmények között az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasította, és egyidejűleg úgy határozott, hogy a Bizottság viseli a felpereseknél felmerült költségek egynegyedét.

FONTOS: Az Elsőfokú Bíróság határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezés nyújtható be az Európai Közösségek Bíróságához.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Elsőfokú Bíróságot.

Elérhető nyelvek: ES, CS, DE, EN, FR, HU, PL, SK, SL

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=T-95/03>

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028